

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 29 (1903)  
**Heft:** 33

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der Unterschied.

Als Reichskanzler von Bülow am Abend des schweizerischen Bundesfeiertages von Villars sur Ollon aus beobachtete, wie erst auf den Bergspitzen und darnach in den Tälern rote Feuer verglühn, meinte er nachdenklich: „das Schauspiel haben wir ja auch — nur ist es umgekehrt: Man wird „oben“ erst rot, nachdem es unten „rot“ aufgeflammt ist...“

## Wetterregeln.

Wenn *U* eine „Hurra — drauß!“ Rede hält, gibt es bald Regen — und der Herrgott muß aus der Patzche helfen.

Morgenrot bringt Wind oder Rot — dann faucht es im Reptilienblätter-Wald und die Postrosen-Ruben bewerkeln aus ihrem Lebenselement das „gemeine Volk“.

Wenn die Sonne kaiserlicher Guld die Spitzen der Generalität bescheint, müssen die Gemeinen am Sonnenstich sterben.

Aprilwetter und Willyfinn sind veränderlich von Anbeginn.

Wenn der Nordwind aus Preußen bläst, donnerts in Bayern.

Wenn's um Berlin schwül wird, gib't bald einen Redeblitz im Bidsackkurs.

## Vorsorglich.

Als der deutsche Reichskanzler Graf Bülow jüngst auf der Reise von Roderney nach Villars sur Ollon durch Montreux fuhr, besah er sich aus dem Coupéfenster die Gegend, die seiner Zeit Caprivi nach seiner Entlassung tröstete, und kaufte sich eine Ansichtskarte — „Für den Fall...“ soll er gemurmelt haben.

Wenn der Höhenwahn die Schwindsucht kriegt, heißt er Verfolgungswahn.

Böse Zungen nützen sich schnell ab, scharfe Federn aber spitzen sich selber.

## Briefkasten der Redaktion.



A. S. B. Es stimmt nicht ganz. Gruß!  
— H. i. Berl. Nach Wunsch verwendet.  
D. v. B. Gerne akzeptiert, aber einiges ist doch zu lang gebieter. Gruß! — Puck.  
Nun kann's also wieder fröhlich losgehen. — P. T. i. A. Gut gebrüllt. — Falk.  
Besten Dank. — T. W. i. K. Das neueste Kulturstücklein ist jetzt, daß ein Apotheker in Zofingen von der Sanitätsdirektion seines Kantons zu Hausarrest verurteilt wurde. Wir können noch was erleben, wenn's so fortgeht. — K. L. i. H. In Berlin hat das Gericht Tolstoj konfiszirt. Aber die Ideen des Sehers haben sie damit allerdings nicht getötet. — O sancta simplicitas! A. F. i. B. Prof. Julius Wolf deutet in der „N. Fr. Pr.“ das Instrument nur schüchtern als „mittel-europäischen Wirtschaftsverein“ an. Gemeint kann in letzter Konsequenz einzig die mitteleuropäische Zollunion sein, ohne welche der erstere nur ein Messer ohne Heft wäre, an welchem die Klinge fehlt! — C. Z. i. D. Besten Dank. Das wird sehr erheitern. — R. F. i. B. Nachdem in den Großstädten dem Treiben der Automobilisten einiegel geschoben worden, wollen wir hoffen, daß auch Luzern zum Schutze seines Fremdenverkehrs nachfolgen werde. So schlaun sind doch unsere Kenner des Volkslebens gewiß, daß sie die schöne Metropole des Vierwaldstättersees nicht derart verunstalten lassen, wie der „Bund“ diese Woche schrieb. Hilarius. Quare taces fratres, quamquam epistulam tuam expecto?  
Z. i. T. Die nächste Nummer bringt Ihnen die Lösung unseres Preisrätsels. Die Ihrige ist unrichtig. Wissen Sie denn nicht, was ein rechter Berner zum Fußgang braucht? — Dr. H. C. i. W. Das wollen wir dem Künstler überlassen. Immerhin Dank. — C. F. i. B. Dank. Aber der Rahmen ist zugeschnitten!

Verschiedenen. Anonymes wird nicht berücksichtigt.

Reproduktion von Text oder Bildern nur unter genauer Quellenangabe gestattet.

## Der Weg zum Glück.

Alles Gute und Schöne soll man „mit den Zähnen festhalten“ sagt Niemand, dann wird man glücklich. Das hat naturgemäß zur Voraussetzung, daß man gesunde und tadellose Zähne besitzt. Gesunde und tadellose Zähne erhält man aber einzig durch *Edol*. Will man also glücklich werden, muß man „*Edol*“ brauchen. q. e. d!

132

## Leinene, starke Reblaubengaze

100, 120, 150, 180, 200 cm breit  
à 30, 35, 45, 55, 60 Cts. per Meter  
per Stück 50 m 10% billiger.

## Traubensäckli

kleine 15, mittlere 20, grosse 25 Cts.  
per Stück,  
kleine 1.50, mittlere 2.—, grosse Fr. 2.50  
per Dutzend. Per 100 billiger.

## Spalier-Netze

2 Meter breit, sehr solid  
imprägniert p. laufenden Meter Fr. 1.20  
roh „ „ „ 1.—

## Raffia-Bast

für Gärtner  
per Kilo Fr. 2.—, per 5 Kilo Fr. 8.—  
empfiehlt bestens 136

## D. Denzler, Zürich

Sonnenquai 12 — Schweizergasse 4



## Hilfe

bei Krankheiten der verschiedensten Art, durch den  
patent. Sauerstoff-Apparat

von Dr. med. H. Sanché.

Verlangen Sie ausführl. Prospekt und Zeugnisse  
Geheilte gratis und franko vom **Filial-Depot Rukin  
& Albrecht, Zürich IV, Universitätstrasse 38e, Villa  
Fortuna.** 126

## Zürich \* Hotel Bodan

Usterstrasse, in nächster Nähe des Bahnhofes.

Schön möbl. Zimmer von 2 Fr. an. Gute Küche. Reelle Land- u. Flaschenweine.  
Spezialität in Tiroler- und Veltliner-Weinen. — Münchener Bier.  
108 Restauration zu jeder Tageszeit. A. Beck.  
Den Herren Geschäftsreisenden empfiehlt sich bestens



Verlangen Sie in allen einschlägigen Geschäften, Papeterien etc  
Imhoff's Füllfeder, solides, nie versagendes  
u. doch billiges Schweizerfabrikat.  
2 Jahre Garantie.  
Zu diesem  
Halter kann jede der  
Hand passende Feder verwendet werden.  
Wiederverkäufer überall gesucht.  
Jean Guyer, Badenerstrasse 76, Zürich.

Herren- und Damenschneiderei nach Mass, billige Preise.

## Phil. Wolfer

Modernes Stofflager \* Englische Cheviots

Zürich III, Badenerstrasse 60, Ecke Kanzeistrasse

Tramhaltestelle. 45-13

## Magerkeit.

Schöne, volle, runde Körperformen durch  
D. Steiner's orientalisches Kraftpulver,  
preisgekrönt goldene Medaille  
Paris 1900 und Hamburg 1901.  
In 6-8 Wochen bis 30 Pfund Zunahme  
garantiert. Streng reell — kein  
Schwindel. Viele Dankschr.  
Preis Karton mit Gebrauchs-Anweisung  
Fr. 2.50 per Postanweis. od. Nachnahme  
exkl. Porto. 135

M. Dienemann, Basel 27,  
Holbeinstrasse 65.

## Informations-Bureau

A. Plüss & Cie.

(vorm. Simmler & Co. Inform.)

Zürich 89

Kappelerstrasse 13.

Ältestes Institut in Zürich.

Auskünfte im In- und

Ausland.

Adressen f. Bezug u. Absatz.

Inkasso-Abteilung.

Aufträge von best. Erfolge.

## Hotel „Rigi“

beim Bahnhof

Zürich-Enge

Zimmer von Fr. 1.50 an.

Pension Fr. 3.50.

Bierhalle. Restauration zu  
jeder Tageszeit.

Mittagessen à Fr. 1.— (2 Fleisch  
und 2 Gemüse).

125 Ergebenst C. Brack.



**Heirate nicht,** ohne vorher die in Frage kommende Person in bezug auf Charakter, Ruf, Vorleben, Vermögen etc. ganz genau zu kennen. Für wenig Geld können Sie sich ganz unauffällig über alles Wissenswerte erkundigen lassen durch das Informations-Bureau 112 A. Wimpf, Seilergraben 7, Zürich I.

## Kirsch-Destillation-Schwyz

Alfred Schindler, Alleinhaber.  
Absolut einziges Spezialgeschäft.

## Costinas - Plantagen - Kaffee

direkt vom Pflanzler importiert, versendet täglich frisch geröstet  
Hötelmischung  $\frac{1}{2}$  Kg. Fr. 2.40 127  
A. Hunziker, Kramerstrasse 17, Zürich III.

## Bündnertücher Wettermäntel & Damenloden

in grosser Auswahl liefern billigst  
Gebrüder Furger in Chur. 61

## Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke, Reitpeitschen

131 in reichster Auswahl.  
H. W. Schmidt, Paradeplatz 3, Zürich.

**Bureau ARGUS Zürich** E. C. Gysler  
gegr. 1893  
Diskrete Auskünfte a. all. Plätzen. Charakter, Ruf, Vermögen.  
Erweiterungen. Beweise. Geheime Beobachtungen.  
Reisen überallhin. Eingetragene Firma. Prima Referenzen.  
Internationales Institut. 120

## Dampfschiffahrt auf dem Zürichsee

Zahlreiche Schiffskurse.  
Günstige Abonnements. 129

**Patent-Bureau**  
Carl Müller  
Zürich III  
Prospekte  
u. Auskünfte  
gratis

Bleicherweg Nr. 13

## Carl Kümmin, Kriens (Luzern)

Beste und billigste Bezugsquelle für 51  
**Liqueurs und Spirituosen.**



## Motorvelo 2-3 PH

1a. Marken 6-800 Fr.  
gebrauchte 300 Fr.  
Auto-Reparatur. 128  
C. Walser, Zürich III.



Besucht das  
**Restaurant z. „Afrikaner“**  
(Pedigerplatz 54, Zürich I.)  
Bedienung durch Negerinnen. — Gute, reelle Getränke.  
Feine Küche. — Rendez-vous der Neger. 133

## Concadoro - Chiasso

Beste und billigste Bezugsquelle für  
Südfürche und feine Tischweine. 110  
Spezialität: Reiner Zitronensaft „Concadoro“  
hygienisch gesundes Produkt.

## Buchhaltung für Gasthöfe & Wirte

Leichtfassl. Anleitung mit Geschäfts-  
Büchern (Inventar, Cassa - Journal,  
Haupt-Buch). Complet samt Bank-  
Conto-Corrent-Zinsen-Lehre. Preis f.  
Gasthöfe Fr. 25, für Cafés, Restau-  
rants, Bier-Wirtschaften Fr. 20.—  
Sehr beliebt und beliebt. 119-52  
Boesch-Spaling, Bücherexperte  
Zürich (Metropol). 21

## Zürich I Hotel u. Pension Henne Zürich I

Helmhaus-Tramstation-Rathaus

Neu erbautes und modern eingerichtetes Hotel II. Ranges.  
Speise- und Gesellschaftssaal. — Dinners von 1 Fr., Zimmer von Fr. 1.50 an.  
Zentralheizung — Elektrisches Licht  
Spezialität in garantierten reinen Weinen.  
Telephon Nr. 2337 117 Ulrich Spalinger, Propr.

## Hotel- und Restaurationswäsche

besorgt die  
**Wasch-Anstalt Zürich**  
A.-G.  
(leistungsfähigstes Etablissement  
in der Schweiz.)  
Unschädliches, patentiertes  
Verfahren mittelst Anwendung  
von Druckstrahlen.  
Die Anstalt garantiert ihrer tit. Kund-  
schaft für gründliche Desinfektion der Tisch-,  
Bett- u. Küchenwäsche und liefert  
solche absolut geruchfrei und  
trocken. 72-15  
Feinste Ausrüstung.  
Prima Referenzen von grössten  
Schweizer Hotels.

Wäsche-Vermietung.  
Versandt nach Auswärts.  
Telephon No. 79.



## Dekorations - Artikel

Wappen, Guirlanden  
Fahnen, Flaggen  
Lampions,  
Illuminations-Gläser  
Franz Carl Weber, 81

62 Bahnhofstr. Zürich Bahnhofstr. 62  
Verlangen Sie: Illustrierten  
Gratiskatalog über Dekorations-Artikel.

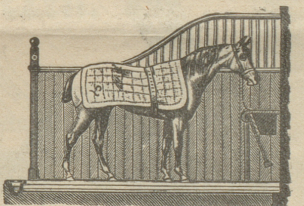
## Conditorei Sprüngli

106 ZÜRICH  
am Paradeplatz  
Haus ersten Ranges  
Fabrikniederlage d. Chocoladen von  
Lindt & Sprüngli

Thee-Handlung

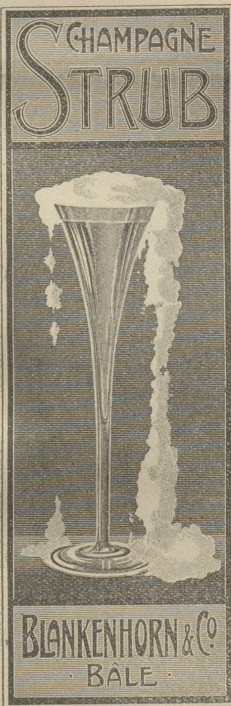
## Gebr. Lincke, Zürich

liefern als Spezialität 65



Stall-Einrichtungen.

Alle technische Bedarfsartikel  
Schläuche  
Platten  
Schnüre  
etc.  
Gummiwarenfabrik  
H. Specker's Wwe, Zürich  
Küttelgasse 19. mittl. Bahnhofstrasse  
Artikel  
zur  
Krankenpflege  
93 Verbandstoffe



## Pariser Gummi-Artikel

1a. Vorzug-Qualität  
versendet franko geg. Nachnahme  
oder Marken à 4, 5, 6 und 7 Fr.  
per Dutzend 13

Aug. de Kernen  
Zürich I.

## Wünschen Sie Stolz auf einen hübschen, kräftigen Schnurrbart gleich mit 16 Jahren



starken Haar- und Bartwuchs?  
Verlangt die Pommade „Nivla“. Allein echt  
verkauft mit wunderbar schnellem und  
sicherem Erfolg. Man achte nicht mehr auf  
die häufigen zudringlichen Nachahmungen,  
betrogenem Geschrei, was namentlich von  
auswärts geschieht, wo alles Geld nur weg-  
geworfen wird. Allein Dépôt und Versandt  
gegen Nachnahme. Preis per Flasche: 115  
Nr. 1 à Fr. 1.90, Nr. 2, sehr stark Fr. 3.50

Bei Nichterfolg das Geld zurück!  
Grande Parfumerie Eichenberger, Lausanne.

## Herren!

Bewährte Behandlung der Nervenschwäche.  
Man verlange Prospekt.

E. Herrmann,

Apoteker, Berlin N. O., Neue  
Königsstrasse 7.



## Akt-Photos

Hochinteressante  
Naturaufnahmen.  
Versandt nur gegen  
vorher. Einsendung  
von Fr. 6.50. 55  
Deutliche Adresse d.  
Bestellers erbeten.

Richard Jüdit, Berlin O. 34 III.